

Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale di  
**SANTOBONO  
PAUSILIPON**

AORN Santobono-Pausilipon



Prot. nr. 0004165  
del 03/03/2020  
alle 12:15:29

**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE  
"SANTOBONO-PAUSILIPON"**

**U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi**

**AVVISO DI INDAGINE CONOSCITIVA DI MERCATO**

**OGGETTO:** INDAGINE CONOSCITIVA DI MERCATO PER LA FORNITURA DI APPARECCHIATURE INFUNGIBILI (COLONNA ENDOSCOPICA 3D-4K STORZ IMAGE PIU' KIT STRUMENTARIO PER FESS E NEUROENDOSCOPIA - IMPORTO PRESUNTO € 417.000,00 + IVA) - PRODUTTORE "KARL STORZ" - FORNITORE "M.END.E.L. SRL".

Questa AORN intende avviare un'indagine conoscitiva di mercato per l'affidamento della fornitura in oggetto.

**Procedura di affidamento.**

La fornitura verrà affidata con successiva procedura espletata ai sensi del D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii, sulla base delle risultanze della presente indagine di mercato, **che ha solo fini esplorativi**, per determinare la disponibilità sul mercato del prodotto in oggetto o di un prodotto con caratteristiche tecniche equivalenti.

Gli operatori economici per il solo fatto dell'interesse manifestato alla presente indagine non potranno vantare alcun titolo, pretesa, preferenza o priorità in ordine all'affidamento della fornitura.

**Modalità di svolgimento dell'indagine di mercato.**

L'operatore economico che intende rispondere alla presente indagine conoscitiva di mercato dovrà trasmettere la scheda tecnica in cui descriva dettagliatamente le caratteristiche tecniche dei prodotti offerti, dal quale si evinca il possesso delle specifiche tecniche richieste o l'equivalenza rispetto alle stesse.

**Modalità e termini per l'invio della proposta.**

I soggetti interessati dovranno far pervenire, a mezzo PEC all'indirizzo [provveditorato.santobono@pec.it](mailto:provveditorato.santobono@pec.it) entro il **giorno 18.03.2020**, la propria dichiarazione d'interesse, a firma del rappresentante legale o di un procuratore, e le *schede tecniche* riportanti in modo dettagliato le caratteristiche tecniche dei prodotti.

**Informazioni e contatti.**

Per ulteriori informazioni in merito ai contenuti del presente avviso è possibile contattare la U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi ai seguenti recapiti: telefono 081 2205244 PEC: [provveditorato.santobono@pec.it](mailto:provveditorato.santobono@pec.it).

L'Avviso di preinformazione è stato trasmesso alla Gazzetta Ufficiale della CEE in via telematica in data 26.02.2020 e pubblicato in data 02.03.2020.

**Allegati.**

Si allega documentazione tecnica dei prodotti richiesti.

**Il Responsabile del Procedimento**

Oreste Balleita

**Il Direttore U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi**

Dott.ssa Erica Ferri



SANTOBONO PAUSILIPON  
AZIENDA OSPEDALIERA PEDIATRICA

## AZIENDA OSPEDALIERA SANTOBONO-PAUSILIPON

*Dipartimento di Neuroscienze – Struttura Complessa di Neurochirurgia*

Direttore Dr. Giuseppe Cinalli

Via Mario Fiore n. 6, 80129 Napoli

Alla Cortese Attenzione

- Direttore SC Beni e Servizi

A.O. Santobono-Pausilipon

Napoli 13/6/2018

### OGGETTO: Richiesta colonna endo ed esoscopica 3D

Nel campo neurochirurgico la delicatezza delle zone da trattare ha da sempre necessitato di strumenti all'avanguardia per ridurre al minimo i rischi per il paziente; la tridimensionalità, indispensabile per la maggior parte degli interventi, ha costretto il chirurgo ad utilizzare la visione diretta o con occhialini, con una certa fatica per l'operatore con il rischio di ridurre l'attenzione o attraverso il microscopio, strumento ad oggi indispensabile, ma a volte poco maneggevole nei ristretti spazi delle sale operatorie e sicuramente poco coinvolgente per tutto il personale di sala.

L'evoluzione tecnologica negli anni ha da sempre contribuito a migliorare la metodica spingendo gli operatori a perfezionare sia la tecnica che la precisione chirurgica.

La Karl Storz, da anni azienda leader nel settore endoscopico, ha sviluppato un nuovo sistema modulare in full HD/4K che contempla sia l'utilizzo del sistema endoscopico standard bidimensionale ma soprattutto una nuova centralina che impiega sia endoscopi 3D all-in-one (con testina integrata) sia un sistema esoscopico per la microchirurgia che riproduce l'immagine tridimensionale attraverso l'acquisizione con 2 chip separati a diversa focale tramite monitor ed occhiali passivi e può sostituire in alcuni interventi l'uso del microscopio con maggiore 'compliance' del chirurgo e maggiore coinvolgimento di tutto il personale di sala operatoria.

Il sistema 3D della Karl Storz rappresenta un innovativo passo in avanti rispetto alla tecnologia standard seppur qualitativamente elevata perché offre un effettivo beneficio dovuto alla reale possibilità di 'vedere' le strutture che si vanno a trattare e può essere utilizzato in tutte le discipline chirurgiche.

La chirurgia trans nasale, del base cranica e in tutti gli approcci microchirurgici sia per patologie ricostruttive tumorali si sviluppano principalmente in profondità e spesso risulta complesso rispettare l'anatomia strutturale soprattutto nei casi di trattamenti funzionali e/o demolitivi.

Il rapporto tra organi da trattare perché aggrediti da varie patologie e tessuto da conservare per mantenere i 'reperi' anatomici è spesso lasciato a discrezione del clinico mentre la possibilità di misurare lo spazio rende tutto più agevole e soprattutto più sicuro per il paziente in caso di patologia il più delle volte recidiva.

La patologia tumorale nelle cavità trattate diventa invasiva proprio perché aggredisce lo spazio ridotto creando pressione sugli organi confinanti. La possibilità di avere un'esatta spazialità consente di essere più efficace attraverso il trattamento chirurgico.

Riteniamo pertanto indispensabile acquisire tale sistema che rappresenta il top attualmente sul mercato adeguato alla elevata specializzazione di questo complesso operatorio.  
Tale sistema mantiene inoltre alcune funzionalità già apprezzate nel sistema bidimensionale con la possibilità di alcune modalità di visualizzazione che consentono di adattare l'immagine alla diversa tipologia di interventi come ad esempio:

**CLARA:** per garantire un'illuminazione adeguata in qualsiasi area dell'immagine endoscopica sia in quelle più chiare che quelle più scure consentendo all'operatore un miglior orientamento anatomico ed una miglior profondità di campo;

**CROMA:** che intensifica il contrasto cromatico dell'immagine esaltandone la struttura anatomica permettendo così all'operatore una miglior distinzione dei tessuti;

**SPECTRA:** in grado di migliorare la diversificazione strutturale dei tessuti. Le bande color rosso intenso dello spettro visibile vengono filtrate e le rimanenti bande cromatiche vengono espanse in 2 diverse modalità di visualizzazione, permettendo all'operatore di scegliere quella più idonea alla situazione.

Una migliore visibilità delle strutture tissutali permette al chirurgo di svolgere l'intervento con maggiore sicurezza e senza particolari difficoltà.

Il sistema integra anche un nuovo concetto di visione tridimensionale, l'esoscopio VITOM3D che consente il trattamento delle patologie per via esterna o micro invasiva attraverso un'ottica posizionata a una certa distanza (20-50cm) dal campo operatorio che magnifica l'immagine interessata aumentando la precisione chirurgica.

L'esoscopio utilizza un braccio carrellato autonomo che permette il facile posizionamento dello strumento e un telecomando posizionato direttamente su campo sterile che consente micro-movimenti durante l'atto chirurgico.

Caratteristiche uniche ed esclusive del sistema Image1S 3D full HD Karl Storz:

- Ottiche leggere, c.a. 300 g, ed ergonomiche
- 2 sensori distali full HD
- Profondità di campo 7 - 44 mm
- 3 pulsanti programmabili
- Autoclavabili
- Dimensioni: 4 mm lunghezza 18 cm con angolo di visione 0° e 30°
- Esoscopio 2D/3D per visione esterna completa di comando su campo sterile e supporto carrellato con sensori 4K e ingrandimento 8-30x
- Unità di comando con 4 tasti funzione programmabili collegabile via USB
- Visualizzazione in full HD sia in 2D che 3D
- Possibilità di variare le modalità di visualizzazione

Con la nuova telecamera è inoltre possibile ottenere una documentazione operando direttamente sulla testina FULL HD/4K sia per le immagini sia per i video effettuando registrazioni FULL HD in risoluzione 1080p per i filmati e salvarli in formato MPEG4 e le immagini in formato JPEG e tramite apposito apparecchio registrare in 3D e /o 4K.

Per una resa ottimale del sistema occorre adottare anche un monitor full HD 2D/3D da 32", una fonte di luce a led da 300 watt per garantire luce adeguata eliminando i costi attuali del consumo della lampada e un sistema di registrazione dedicato.

Direttore Dipartimento di Neuroscienze  
Dr. Giuseppe Cinalli

A.O.R.N. SANTOBONO - PAUSILIPON  
NEUROCHIRURGIA  
Dott. Giuseppe Cinalli  
NA022337

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

Verona, 31 maggio 2018

Spettabile  
Azienda Ospedaliera  
SANTOBONO-PAUSILIPON  
Via Mario Fiore 6  
80129 Napoli (NA)

**OGGETTO: Apparecchiatura per Neurochirurgia KARL STORZ.**

Egregi Signori,

con la presente siamo a dichiarare che la piattaforma telecamera KARL STORZ IMAGE1 S™ è composta dai seguenti articoli originali KARL STORZ prodotti e/o commercializzati dalla KARL STORZ SE & Co. KG - Tuttlingen – Germania:

**IMPLEMENTAZIONE COLONNA ENDOSCOPICA 3D/4K**

	Q.TA'	DESCRIZIONE
TC201	1	Processore Centrale digitale di immagine; Standard 4K; Elevato numero di funzioni operative (controllo della luminosità, regolazione automatica del bianco, regolazione di filtri colore per modalità di visualizzazione, zoom, regolazione automatica dell'otturatore,... ecc); Predisposta per diagnosi ICG; Uscite video digitali in DVI, ad alta definizione, porte display di ultima generazione; Prese USB per registrazione video in HD su memorie esterne
TC300	1	IMAGE1 S™ H3-LINK modulo link, per impiego con testine a tre chip IMAGE1 FULL HD
TC304	1	Processore digitale di immagine per telecamera 4K
TC302	1	IMAGE1 S D3-LINK™ modulo link, per impiego con TIPCAM®1 S 3D
TH120	1	Testina camera IMAGE1 S™ 4K
TH100	1	Testina a tre chip FULL HD IMAGE1 S™ H3-Z
7240AA3D + 39501STC	1	TIPCAM®1 S 3D, lunghezza operativa 175mm, Ø esterno 4mm, direzione della visuale 0°, sensori d'immagine con 2 chip full HD 1920x1080 pixel, tasti testina liberamente programmabili, autoclavabile. Completa di contenitore per sterilizzazione.
7240BA3D + 39501STC	1	TIPCAM®1 S 3D, lunghezza operativa 175mm, Ø esterno 4mm, direzione della visuale 30°, sensori d'immagine con 2 chip full HD 1920x1080 pixel, tasti testina liberamente programmabili, autoclavabile. Completa di contenitore per sterilizzazione.

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

TH 200	1	VITOM® 3D con funzione di zoom e focus, illuminazione e correzione orizzontale integrate, distanza operativa 20 – 50 cm, con fibre ottiche incorporate, disinfezione esterna con salviette, per impiego con modulo IMAGE1 S CONNECT™ TC 200, IMAGE1 S D3-LINK™ TC 302 e IMAGE1 PILOT TC 014
TL300	1	Fonte di luce fredda Power LED 300 SCB con KARL STORZ-SCB integrato, modulo LED ad alto rendimento e attacco cavo luce KARL STORZ
TM350	2	Monitor a colori; Dimensioni non inferiori a 32"; Tecnologia di ultima generazione con Risoluzione HD, 3D e 4K
WD350	1	Set KARL STORZ per la registrazione e riproduzione di immagini e video in 3D e 4K composto da: AIDA art. WD300-IT; smartscreen art. WM200; tastiera art. 20040240IT
20057120	1	MULTISWITCH® per la trasmissione del segnale video DVI-D, ad es. di una telecamera endoscopica o di sala, comando tramite tasto frontale, con 4 entrate video DVI-D (presa DVI) e 4 uscite video DVI-D (presa DVI)
28272HSP	1	Braccio autostatico VERSACRANE™ alto, mobile, a molla, con aggancio rapido KSLOCK, per impiego con morsetti di fissaggio KARL STORZ e sistemi ottici VITOM®
28272VTK	1	Morsetto di fissaggio VITOM® 3D con giunto sferico e aggancio rapido KSLOCK (maschio), per impiego con VITOM® 3D e bracci autostatici KARL STORZ con aggancio rapido KSLOCK
28272HB	1	Stativo articolato modello rinforzato, a forma di L, manopola centrale per il blocco totale delle cinque articolazioni, altezza 48 cm, range di estensione 52 cm, aggancio rapido KSLOCK (femmina)
28172HR	1	Morso girevole per fissaggio al tavolo operatorio, con vite ad alette premontata 28172 HRS, per guide standard europee e americane, con serraggio laterale per regolazione dell'altezza e dell'angolazione dello stativo articolato
8403Z XK	1	Monitor C-MAC® per endoscopi a tecnologia CMOS
11301ABXK	1	Videoendoscopio flessibile da intubazione 3 x 51.5, Set, tecnologia CMOS, direzione di visuale 0°, angolo di visione 100°, lunghezza operativa 51.5 cm, lungh. totale 72 cm.
8401YA	1	Stativo per monitor C-MAC®
549M	1	Stampante a colori A4

Con la piattaforma telecamera IMAGE1 S™ l'operatore ha a disposizione un sistema per tutte le applicazioni. Infatti IMAGE1 S™ è una piattaforma modulare che riunisce in un unico sistema diverse tecnologie (ad es. endoscopia rigida, flessibile e in 3D) e si può adeguare alle singole esigenze del cliente. Inoltre sono possibili l'uso del sistema NIR/ICG per imaging di fluorescenza, la connessione di microscopi operatori e l'applicazione di VITOM® 3D tramite piattaforma

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

telecamera. Quest'ultima ci risulta essere al momento l'unica sul mercato con le seguenti caratteristiche peculiari:

- Singoli moduli a scelta, ad es. tecnologia rigida, flessibile e tecnologia 3D;
- Tre innovative tecnologie di visualizzazione per una facile differenziazione tissutale in 2D e 3D:  
**CLARA:** illuminazione omogenea;  
**CHROMA:** aumento del contrasto;  
**SPECTRA:** transizione cromatica e distorsione colorimetrica;
- Comando automatico della sorgente luminosa;
- Riproduzione cromatica vicina alla realtà.

Inoltre, Vi comunichiamo che sul territorio italiano la KARL STORZ SE & Co. KG - Tuttlingen – Germania si avvale di una rete di concessionari esclusivi, i quali provvedono alla vendita, garanzia e al servizio di assistenza dei prodotti KARL STORZ, comprensivi della linea *mtp*.

Per la regione:

*CAMPANIA*

il concessionario esclusivo è la ditta:

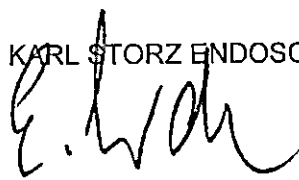
**M.END.E.L. S.r.l.**  
**Via Della Resistenza trav. D' Auria 65/2**  
**84018 Scafati (SA)**  
**Tel. 081/8561148 – Fax 081/8502158**

La stessa è l'unica che garantisce:

- forniture di prodotti ORIGINALI KARL STORZ;
- continuità di fornitura;
- certezza sulla provenienza dei prodotti KARL STORZ;
- tracciabilità di prodotto;
- servizio di assistenza post-vendita con riparazioni/manutenzioni eseguite e garantite dai centri di assistenza autorizzati KARL STORZ ovvero dal fabbricante stesso KARL STORZ SE & Co. KG..

Con l'occasione porgiamo cordiali saluti.

KARL STORZ ENDOSCOPIA ITALIA S.r.l.



Ekkehard Küchler  
Sales & Marketing Manager

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

Verona, 31 maggio 2018

Spettabile

Azienda Ospedaliera  
SANTOBONO-PAUSILIPON  
Via Mario Fiore 6  
80129 Napoli (NA)

**Oggetto: Prodotti per neuroendoscopia transfenoidale KARL STORZ.**

Egregi Signori,

con la presente Vi informiamo che KARL STORZ SE & Co. KG – Tuttlingen – Germania collabora con medici di livello internazionale per la progettazione e lo sviluppo di strumenti e apparecchiature esclusive che consentono la minima invasività nel campo della Otorinolaringoiatria. A tale proposito infatti, Vi comunichiamo che gli articoli di seguito offerti sono stati specificatamente progettati al fine di soddisfare le richieste della chirurgia laringea ORL in conformità a tutte le vigenti normative in materia di dispositivi medici.

A tale proposito, possiamo quindi dichiarare che il seguente kit completo rappresenta un prodotto unico ed esclusivo sviluppato in collaborazione con i professori Castelnuovo, Pasquini, Frank e Cappabianca con la ditta KARL STORZ per la neuroendoscopia transfenoidale.

**KIT STRUMENTARIO PER FESS (Functional Endoscopic Sinus Surgery)**

Cod.	Q,tà	Descrizione
28132 AA	1	Sistema ottico Hopkins visione 0°, Ø 4 mm. Lungh. 18 cm. autoclavabile
7230 AS	1	Camicia per irrigazione 0° lungh. operativa 14 cm. per impiego con sistemi ottici HOPKINS® 7230 AA e 28132 AA
28132 BA	1	Sistema ottico Hopkins visione 30°, Ø 4 mm. Lungh. 18 cm. autoclavabile
7230 BS	1	Camicia di irrigazione e aspirazione 30° Ø esterno 4,8 x 6 mm, lunghezza operativa 14 cm, per impiego con sistemi ottici HOPKINS® 7230 BA e 28132 BA
28132 FA	1	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 45°, immagine ingrandita Ø 4 mm, lunghezza 18 cm, autoclavabile
7230 FS	1	Camicia per irrigazione 45° lunghezza operativa 14 cm. per ottica 18 cm.
474001	1	Elevatore-aspiratore sec. Freer, con mandrino, lunghezza 19 cm.
628702	1	Curette per antro, ovale allungato, piccola, lunghezza 19 cm.
660500	1	Bisturi falcato, leggermente curvo, puntuto, lunghezza 18 cm.
455010	1	Concotomo RHINOFORCE® II sec. STRUYCKEN con attacco di pulizia, lunghezza operativa 13 cm
459010	1	Pinza RHINOFORCE® II sec. STAMMBERGER tagliente a morso retrogrado verso l'alto, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 10 cm

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

449211	1	Forbici nasali RHINOFORCE® II rette, modello piccolo, lunghezza taglio 10 mm, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 13 cm
452501 B	1	Pinza nasale RHINOFORCE® II sec. MACKAY-GRÜNWALD angolata 45° verso l'alto, tagliente, extra delicata, per un taglio liscio e delicato dei tessuti, 8 x 3 mm, misura 1, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 13 cm
452001 B	1	Pinza nasale RHINOFORCE® II sec. MACKAY-GRÜNWALD retta, tagliente, extra delicata, per un taglio liscio e delicato dei tessuti, morso 8 x 3 mm, misura 1, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 13 cm
28164 MKB	1	Ossivora sec. KERRISON scomponibile, morso tagliente anterogrado 60° verso l'alto, misura 2 mm, lunghezza operativa 17 cm
28164 MKC	1	Ossivora sec. KERRISON scomponibile, morso tagliente anterogrado 60° verso l'alto, misura 3 mm, lunghezza operativa 17 cm
651050	1	Pinza a morso circolare sec. STAMMBERGER tagliente, per sfenoide, etmoide ed atresia coanale, Ø 4,5 mm, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 18 cm, incluso strumento di pulizia 651050 R
651055	1	Pinza a morso circolare sec. STAMMBERGER tagliente, per sfenoide, etmoide ed atresia coanale, Ø 3,5 mm, con attacco di pulizia, lunghezza operativa 18 cm, incluso strumento di pulizia 651050 R
634824	1	Pinza sec. STRÜMPEL morso ovale e fenestrato, retta, larghezza 2,5 mm, lunghezza operativa 12,5 cm
634825 A	1	Pinza sec. STRÜMPEL morso ovale e fenestrato, angolata 45° verso l'alto, larghezza 2,5 mm, lunghezza operativa 12,5 cm
839310 N	1	Aspiratore-coagulatore unipolare, retto, diam. 3 mm., lunghezza 10 cm.
28164 ED	1	Elettrodo a sfera per coagulazione diam. 2 mm., curvo, 13 cm.
28164 EF	1	Elettrodo a sfera per coagulazione diam. 4 mm., curvo, 13 cm.
663231	1	Pinza, retta, morso rotondo, diam. 2,5 mm., lunghezza 18 cm.
663239	1	Pinza, retta, morso ovale e fenestrato, diam. 2,5 mm., lunghezza 18 cm.
663301	1	Forbici rette, delicate, lunghezza 18 cm.
663304	1	Forbici curve a destra, extra delicate, lunghezza 18 cm.
663305	1	Forbici curve a sinistra, extra delicate, lunghezza 18 cm.
663307	1	Forbici angolate verso l'alto, extra delicate, lunghezza 18 cm.
28164 KK	1	Bisturi sec. de DIVITIIS-CAPPABIANCA con lama estraibile, lunghezza 23 cm
28164 M	1	Bisturi sec. de DIVITIIS-CAPPABIANCA con lama estraibile, lunghezza 23 cm
28164 DM	1	Dissetto affilato, punta retta, spatola leggermente curva, con impugnatura rotonda, misura 3 mm, lunghezza 25 cm
28164 DS	1	Dissetto affilato, punta angolata 15°, con impugnatura rotonda, misura 2 mm, lunghezza 25 cm
28164 DB	1	Dissetto affilato, punta angolata 45°, spatola rotonda, con impugnatura rotonda, misura 3 mm, lunghezza 25 cm
28164 H	1	Uncino sec. Castelnuovo, 90°, smusso, lunghezza 25 cm.
28164 KB	1	Curette a cucchiaio, rotonda, angolata, mis. 2 mm., lunghezza 25 cm.



Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

28164 RN	1	Curette ad anello sec. CAPPABIANCA-de DIVITIIS filo rotondo, Ø interno 3 mm, punta angolata 45°, con impugnatura rotonda, lunghezza 25 cm
28164 RO	1	Curette ad anello sec. CAPPABIANCA-de DIVITIIS filo rotondo, Ø interno 5 mm, punta angolata 45°, impugnatura rotonda, lunghezza 25 cm
28164 RI	1	Curette ad anello, rotonda, angolata 90°, mis. 3 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RG	1	Curette ad anello, rotonda, angolata 90°, mis. 5 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RB	1	Curette ad anello, rotonda, punta angolata, mis. 3 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RA	1	Curette ad anello, rotonda, punta angolata, mis. 5 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RV	1	Curette ad anello, rotonda, laterale, mis. 3 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RD	1	Curette ad anello, rotonda, angolata, mis. 5 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RW	1	Curette ad anello, rotonda, angolata, mis. 7 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RT	1	Curette di aspirazione con cestello, rotonda, mis. 5 mm., lunghezza 23 cm.
28164 RU	1	Curette di aspirazione con cestello, rotonda, mis. 6,5 mm., lunghezza 23 cm.
28164 BDC	1	Pinza bipolare corta con ganasce appuntite, larghezza 2 mm. diametro 3,4 lunghezza 14 cm.
28164 FGB	1	Inserto x pinza bipolare corta con ganasce smusse
28164 BDM	1	Pinza bipolare con ganasce sottili, larghezza 1 mm. chiusura orizzontale 20 cm.
28164 FGL	1	Inserto x pinza bipolare lunga con ganasce 2 mm.
662882	1	Aspiratore sec. Frank-Pasquini, curvo a gomito, punta verso l'alto, diam. 2,4 mm. 13 cm.
662885	1	Aspiratore sec. Frank-Pasquini, curvo a gomito, punta verso l'alto, diam. 3 mm. 13 cm.
649183	1	Aspiratore sec. Ferguson 10 charr. 15 cm.
649184	1	Aspiratore sec. Ferguson 12 charr. 15 cm.
649185	1	Aspiratore sec. Ferguson 15 charr. 15 cm.
649179 B	1	Aspiratore malleabile 4 charr. 15 cm.
649180 B	1	Aspiratore malleabile 6 charr. 15 cm.
649182 B	1	Aspiratore malleabile 8 charr. 15 cm.
649183 B	1	Aspiratore malleabile 10 charr. 15 cm.
495NAS	1	Cavo a fibre ottiche con diametro di 3,5 mm. e lunghezza da 300 cm., autoclavabile.
40334101	1	Set CLEARVISION® Il sistema di lavaggio per lenti per endoscopi, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

40701601 40712050 40712090 20711033 20711070 252681 252691 41301KK 41301KN 41302KN	1	Sistema multifunzione trapano sinusale per Neurochirurgia. Centralina con Display Touch per la gestione delle funzioni completo di sistema per l'irrigazione, anch'esso variabile sia sullo shaver che sul micromotore. Completo di manipolo per lo shaver con motore in asse con variazione di velocità fino a 12.000 giri/min. Motore in titanio a doppio raffreddamento con funzione "soft start" con manipoli retti e angolati velocità max. 100.000 giri/min. di varie lunghezze e misure compresi modelli sottili e malleabili.
---	---	---

Vi comunichiamo inoltre che sul territorio italiano la KARL STORZ SE & Co. KG - Tuttlingen - Germania si avvale di una rete di concessionari esclusivi, i quali provvedono alla vendita, garanzia e al servizio di assistenza dei prodotti KARL STORZ, comprensivi della linea **mtp**.

Per la regione:

**CAMPANIA**

il concessionario esclusivo è la ditta:

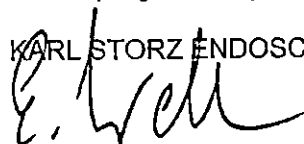
**M.END.E.L. S.r.l.**  
**Via Della Resistenza trav. D' Auria 65/2**  
**84018 Scafati (SA)**  
**Tel. 081/8561148 – Fax 081/8502158**

La stessa è l'unica che garantisce:

- forniture di prodotti ORIGINALI KARL STORZ;
- continuità di fornitura;
- certezza sulla provenienza dei prodotti KARL STORZ;
- tracciabilità di prodotto;
- servizio di assistenza post-vendita con riparazioni/manutenzioni eseguite e garantite dai centri di assistenza autorizzati KARL STORZ ovvero dal fabbricante stesso KARL STORZ SE & Co. KG..

Con la preghiera di prendere nota di quanto comunicato Vi porgiamo distinti saluti.

KARL STORZ ENDOSCOPIA ITALIA S.R.L.



Ekkehard Kuchler  
Sales & Marketing Manager

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

Verona, 31 maggio 2018

Spettabile  
AZIENDA OSPEDALIERA  
SANTOBONO-PAUSILIPON  
Via Mario Fiore 6  
80129 Napoli (NA)

**Oggetto: Prodotti per Neuroendoscopia Ventricolare KARL STORZ.**

Egregi Signori,

con la presente vorremmo informarVi che KARL STORZ SE & Co. KG – Tuttlingen – Germania, collabora con medici di livello internazionale per la progettazione e lo sviluppo di strumenti e apparecchiature esclusive che consentono la minima invasività nel campo della Neurochirurgia.

A tale proposito, possiamo quindi dichiarare che il set **LOTTA** si compone di prodotti esclusivi sviluppati e progettati per la neuroendoscopia intracranica da KARL STORZ SE & Co. KG – Tuttlingen – Germania in collaborazione con il Prof. Henry Schröder di Greifswald (Germania), Professore all'Università di Medicina di Greifswald, Clinica di Neurochirurgia.

KIT STRUMENTARIO NEUROENDOSCOPIO secondo SCHROEDER/LOTTA		
Cod.	Q.Tà	Descrizione
28164LA	1	Ventricoloscopio LOTTA® con sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 6° oculare obliquo, Ø esterno 6,1 mm, lunghezza 18 cm, con canale operativo da Ø 2,9 mm, canale di irrigazione e canale di aspirazione ognuno da Ø 1,6 mm
28164LS	1	Camicia operativa graduata, girevole, Ø esterno 6,8 mm, lunghezza operativa 13 cm, per impiego con ventricoloscopio LOTTA® 28164 LA
28164LO	1	Otturatore per impiego con camicie operative 28164 LS e 28164 LSB
28164LAB	1	Ventricoloscopio LOTTA HOPKINS, sistema ottico grandangolare a visione obliqua 30°, oculare obliquo, Ø esterno 6,1mm, lungh. 18cm, Ø del canale operativo 2,9mm, canale di irrigazione e di aspirazione ognuno Ø 1,6mm
28164LSB	1	Camicia operativa, graduata girevole, Ø esterno 6,8mm, lungh. operativa 13cm, per impiego con ventricoloscopio LOTTA 30° Art. 28164LAB

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

28164LO	1	Otturatore per impiego con camicie operative 28164 LS e 28164 LSB
28164LP	1	Otturatore ottico per il posizionamento delle camicie operative 28164 LS e 28164 LSB sotto controllo ottico, per impiego con sistema ottico HOPKINS® 28008 AA
28008AA	1	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita Ø 2 mm, lunghezza 26 cm
28164LB	2	Forbici CLICKLINE puntute, girevoli, scomponibili, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, una ganascia mobile, Ø 2 mm, lunghezza operativa 30 cm
28162EM	1	Forbici puntute, leggermente curve, entrambe le ganasce mobili, Ø 1,7 mm, lunghezza operativa 30 cm
28162FP	1	Forbici puntute, una ganascia mobile, Ø 1,3 mm, lunghezza operativa 30 cm
28164LC	2	Pinza da biopsia CLICKLINE girevole, scomponibile, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, entrambe le ganasce mobili, Ø 2 mm, lunghezza operativa 30 cm
28161SG	2	Pinza da presa entrambe le ganasce mobili, Ø 1,3 mm, lunghezza operativa 30 cm
28161SE	2	Elettrodo di coagulazione unipolare, Ø 1,3 mm, lunghezza operativa 30 cm
28160KM	2	Elettrodo di coagulazione bipolare semirigido, Ø 1,3 mm, lunghezza operativa 35 cm
28164LD	2	Pinza CLICKLINE per ventricolostomia, girevole, scomponibile, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, Ø 2 mm, lunghezza operativa 30 cm
26002M	2	Cavo unipolare per alta frequenza con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm
26176LV	2	Cavo bipolare per alta frequenza lunghezza 300 cm
495NAS	1	Cavo a fibre ottiche con diametro di 3,5 mm. e lunghezza da 230 cm., autoclavabile.

Sede amministrativa/operativa: KARL STORZ Endoscopia Italia S.r.l. - Via dell'Artigianato, 3 - 37135 Verona

Vi comunichiamo inoltre che sul territorio italiano la KARL STORZ SE & Co. KG - Tuttlingen – Germania si avvale di una rete di concessionari esclusivi, i quali provvedono alla vendita, garanzia e al servizio di assistenza dei prodotti KARL STORZ, comprensivi della linea mtp.

Per la regione:

**CAMPANIA**

il concessionario esclusivo è la ditta:

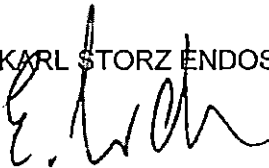
**M.END.E.L. S.r.l.**  
**Via Della Resistenza trav. D' Auria 65/2**  
**84018 Scafati (SA)**  
**Tel. 081/8561148 – Fax 081/8502158**

La stessa è l'unica che garantisce:

- forniture di prodotti ORIGINALI KARL STORZ;
- continuità di fornitura;
- certezza sulla provenienza dei prodotti KARL STORZ;
- tracciabilità di prodotto;
- servizio di assistenza post-vendita con riparazioni/manutenzioni eseguite e garantite dai centri di assistenza autorizzati KARL STORZ ovvero dal fabbricante stesso KARL STORZ SE & Co. KG..

Con la preghiera di prendere nota di quanto comunicato Vi porgiamo distinti saluti.

KARL STORZ ENDOSCOPIA ITALIA S.R.L.



Ekkehard Küchler  
Sales & Marketing Manager